

MAI VILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Strada Minciuilor (v. Minciu-
uza 2.) Telefon szám: 11-41.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lei,
félre 300 lei, negyedévre 150
lei, egy hónapra 50 lei. Kiszámlás
számlák az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lei,
vastagabb betűvel 4 lei.
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

A kolozsvári mentősorsjáték tegnapi húzásának eredményei

Magyar fellegek

Beszámolt már a Mai Világ a bánáti Magyar Párt elnökségének sajtóellenes magatartásáról, melynek következtében többszáz magyar ember jelentette be a pártból való kilépését. A központi elnökség ezen ügyben még nem nyilatkozott, látványosan azért, mert praktikusabbnak látta a botrány eltussolását. Mi azonban nem akarunk a központi elnökség rossz hajlamainak hódolni, mert éppen ehhez hasonló taktikai kisiklások legjobban igazolják azt a köznyelmi, hamis váltókezelést, amely a Magyar Párt egész politikai pályáját megbízhatatlanná, az erdélyi magyarság szempontjából veszedelmessé tette.

Ismeretes, hogy a bánáti tagozat egyik legkompaktabb szervezete volt a pártnak. Voltak ott is elégedetlenkedők, de az elégedetlenség itt sohasem fajult el annyira, mint Székelyföldön, vagy Erdély legtöbb városában. Annál is inkább feltűnő most, hogy ez a bomlasztó folyamat ezt az egységes tagozatot is kikezdte.

Ennek a súlyos eseménynek az az oka, hogy a pártpolitika egyrészt belefulladt a magánérdekeket hizláló bankokráciába, másrészt a kiváltságos tradíciók melengetésébe. A magyar sors megjavítása csak úres frázissá szinesedett politikusaiknak az ajkán, mert csak varázsszavakat mormogtak és kuruzslószavakkal gyógyították, ahelyett, hogy bátran feltárták volna a nép helyzetét és gerincesen szembeálltak volna a gazdasági és politikai élet vámszedőivel. Ehelyett ők maguk is odaálltak koldusmódra a különböző kormányzati rendszerek elé egy zughelyért könyörgni, hogy ezáltal az ő horgukra is jusson valami, ha másból nem, hát a magyar testből és a magyar vérből, kamatok, szindikátusok, egyházi vagy világi süvegek és más színekurák formájában.

Ki beszélt itt az iparosok és kereskedők adójának csökkentéséről? Ki beszélt itt a parasztadósságok konvertálásáról? Ki törődött itt a szörnyű arányokat öltő munkanélküliség enyhítésével?

Ki emelt szót az utcára taszított nyomorgó tisztviselők, nyugdíjasok, hadiárva és rokkantak érdekében? És így ezer, meg ezer olyan problémát hozhatnánk fel, amelyek a dolgozó polgárok mindennapi életéhez tartoznak, melyekről a Magyar Párt megfeledkezett, mert a földhitelintézet és az ehhez hasonló üzletes törekvések és mandátumproblémák mindig előbbreváltak azoknál.

Már ezerszer megmondtuk, megírtuk, hirdettük, hogy az erdélyi magyar nép szomorú helyzetét

Megkezdődött a német polgárháború

(Berlin.) Braunschweigban a kámpöskeresztes nemzeti szocialista rohamcsapatok elvonultak Hitler előtt, aki beszédet intézett a rohamcsapatokhoz. Az esti órákban nemzeti

szocialisták és a kommunisták között véres összeütközések voltak, melyeknek több halottja és számos sebesültje van.

Edison meghalt

(Newyork.) Edison Alva Tamás West-Orangeban reggel 3 óra 24 perckor meghalt.

Edison 1847-ben született az ohioi Milanban. Edison 12 éves korában, mint újságíró kezdte karrierjét, a maga által szerkesztett, szedett és köznyomdájában nyomtatott lapot árusította. Minden felesleges pénzén fizikai és kémiai könyveket vásárolt. 15 éves korában távirász lett és állandóan találmányokon törte a fejét.

Első találmánya az önműködő táviráda transzlator volt. 1870-ben ki-

találta, hogyan lehet egy dróton két irányba táviratozni. Innen kezdődik világhíre, amelyet nagyobb tesz a szénszálas izzólámpa, fonográf, aerofon, megafon, mozigép és tökéletesítette Graham Bellnek a telefonját. Legutóbb olyan öntött betonházakat konstruált, melyet pár nap alatt lehet felépíteni. Számos munkatársa közül legértékesebbek Puskás Tivadar és Tesla Mihály. Mindketten magyarok. Edison ezideig minden idők legtermékenyebb feltalálója volt.

Ácsolják az akasztófát a pesti bankrablóknak

A statáriális bíróság ma, hétfőn délelőtt itélkezik Bónya József és Ondi Sándor fölött — Kozárek hóhér készenlétben

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank Szabadság-téri fiókjának bankrablói kihallgatását befejezte a rendőrség és a két gonosztevőt, Bónya Józsefet és Ondi Sándort a főkapitányságról átvitték az ügyészség Markó-utcai fogházba. A rendőrség a legaprólékosabb részletekig kinyomozta a vakmerő bűncselekmény minden mozzanatát. Fegyverszakértők vizsgálták meg a két suhancnál talált tizennyolc revolvert s megállapították, hogy

a bankrablásnál Bónya és Ondi hét revolvert használtak.

Összesen kilenc lövés dördült el, háromat Bónya, hatot pedig Ondi adott le.

A két bankrablót a Markó-utcai fogházban rabruhába öltöztették.

Bónya Józsefet fékezhetetlenségére és vadságára való tekintettel külön cellába helyezték el. Az első emeleten a 13-as cellát kapta.

Együtt a statáriális bíróság

Az ügyészség a megbilincselte foglyok előtt kihirdette a döntését, amely szerint mind a ketten statáriális bíróság elé kerülnek.

A statáriális tárgyalást ma, hétfőn reggel megtartják.

Az ügyészség értesítést küldött Minich Károly dr. és Német Ödön orvosszakértőknek és utasítást adott arra is, hogy Kozárek Antal hóhér teljes készenlétben várja a statáriális bíróság ítéletét. Az akasztófát pedig már ácsolják a törvényszék udvarán.

egyedül csak a demokrácia eszközeivel lehet megváltoztatni. Együtt a többi népekkel. A közös bajok kioperálásával. A román néppel való megértés átfogó erejével. Csak tiszta, becsületes szándékkal. Megmondtuk, hogy véget kell vetni a kétkulacsos politikának. Véget kell vetni az egyletesdi játéknak. És ezt nem pusztán a jogos szenvedélyektől fűtve mondjuk, hanem a

magyarság kivánságára és igazságérzetére apelálva.

A temesvári tagozat sajtóellenes magatartása csak egy fűrészfoga annak a bornirtságnak, amely a párt egész politikáját jellemzi.

A temesvári tagozat bomlása bennünket nem tsált váratlanul, mi már régen tudjuk azt, amire a bánátiak csak most ébredtek rá.

A magyar nép új pártkereteit

Tizenöt halálraítelt kapott kegyelmet

(Newyork.) A chilei kormány a legutóbbi flottatámadás 15 halálra ítéltjének büntetését életfogytiglani szabadságvesztésre változtatta át.

Tanácsstalanul áll a Népszövelség Tanácsa

(Genf.) A népszövelégi tanács tagjai vasárnap délben bizalmas ülést tartottak a mandzuriai konfliktus ügyében. Briand ismertette Japán új jegyzékét, amelyet a tanácshoz intézett. Kiszivárgott hírek szerint a tanács a legközelebbi nyilvános ülésen — esetleg csak kedden — fel fogja szólítani a konfliktusba került kormányok delegátusait, hogy a sérelmeik ismételt felsorolásai helyett tegyenek aziránt javaslatot, miként képzelnék a maguk részéről a viszály kiküszöbölését.

A rendőrség belezavarodott Matuska vallomásába

(Bécs.) Matuska Szilvesztert, akit a biatorbágyi merénylet elkövetésével vádolnak, amint ismeretes, három ország rendőrsége vallatja már napok óta. A Bécsből érkezett jelentések szerint Matuska teljesen megtört és a vallatást végző osztrák, német és magyar rendőrtisztviselők előtt

földre vetette magát, sirt, jajgatott és könyörgött, hogy ne hagyják feleségét és gyermekeit elpusztulni.

Vallomásában elmondta, hogy Európa összes országában vasuti merényletet akart elkövetni és ő a Neulengbaal, Ansbach, Jüteberg és Biatorbágyon elkövetett merényletek tettese. Később vallomását visszavonta, majd ismét beismerte, úgy hogy

most már maga a rendőrség sem tudja, hogy a vallomások mely részt fogadja el valóságnak.

Matuska kiadatásáról a bécsi hatóságok még nem döntöttek és az a feltevés, hogy Matuska azért vállalja a németországi merényleteket is, hogy az eljárást ellere inkább a német, mint a magyar hatóságok folytassák le.

kíván, új programmal és új vezetőkkel.

Az új demokratikus megmozdulás elsöpri azokat arról a helyről, akik érdemtelenül és jogtalanul feltolakodtak az élre, ahol önbecsülésükkel meggyalázták a nép életerejét és tízéves temetővé tették a magyar nép vágyainak és igazi ideáljainak területét.

A kolozsvári válogatott legyőzte a déli liga csapatát és megnyerte a Károly-kupát

A döntőmeccset súlyos szerencsétlenségek teszik emlékezetessé — Tabak balszélső a lábát, Klein hátvéd pedig bordáit törte össze — **A diákok szimpátia tüntetése a hazatérő győztes csapatnak**

(Bukarest.) A ligákra felosztott román futbalcsapat válogatott csapatai kétévi küzdelem után eljutottak a Károly-kupa első döntőjéhez, amelyben az északi (kolozsvári) és déli (bukaresti) ligák küzdöttek egymással. Az északi liga csapatösszeállításának előzményei ismeretesebbek, a csapat csak kolozsvári játékosokból állott és szerencsére ez is elég volt a győzelem és ezzel a kupa első védelmének megszerzéséhez. A mérkőzés, amelyet a csernovitzi Mitschinszky bíró vezetett 2000 néző előtt,

nagy esőben folyt le és igen gyenge sportot nyújtott,

ami részint az esőnek és felázott talajnak, részint a bíró gyengeségének tulajdonítható. Emiatt a meccs meglehetősen el is durvult, aminek több sérülés és egy sajnálatos baleset lett a következménye. Az első félidő 28 ik percében

Tabak, az U. balszélsője összecsapott a bukaresti jobb hátvéddel, Kleinnal. Mindketten a földre zuhantak és a játékosok rémülten látták, hogy Tabak jobb lába kettős törést szenvedett, Kleinnak pedig szintén több bordája tört el.

Jellemző a bukarestiek gondossá-gára, hogy

a két súlyosan sérült játékos a pálya mellett a földön letrengett szörnyű kínok között közel egy fél-óraig, amíg a mentők kikerkeztek,

hogy kórházba szállítsák őket. Orvos egyáltalán nem volt a pályán.

A kolozsvári játékosok sirva álltak körül szerencsétlenül járt bajtársukat és nem akarták folytatni a játékot. Csak hosszas rábeszélés után kezdődött ismét a játék, amelynek egyetlen gólját a 32. percben

a Sepi elgáncsolása miatt megítélt tizenegyesből Sfera lőtte.

A második félidőben inkább Kolozsvár támadott és így győzelme megérdemeltnek mondható. A kolozsvári csapatból Szatmáry, Sfera, Bulzan és Sepi voltak a legjobbak, míg a bukarestiek közül Zauber kapus, Vogl centerhalf és Dobó jobbszélső tündek ki leginkább.

A meccs után következett volna a kupa ünnepélyes átadása, azonban dr. Birescu ügyész, az északi liga vezetője hiába kereste a bukaresti liga vezetőit,

sem őket, sem a kupát seholsen találta.

A kupanyertes csapat nagy utánjárás után a kupa kicsinyített másolatát megkapta. Az eredeti kupa még nem készült el. A győztes csapat ma, hétfőn délben érkezik Kolozsvárra és az állomáson a diákok szimpátiatüntetését rendeznek a győztes kolozsvári csapatnak.

Kolozsvár: Romania—KAC 3:2 (1:2). Bíró Giurgiu Ghita, aki a kavicsdobáló trükkjét gyakorló Chifort kiállította.

Nagyszeben: HTV—NSE 2:0 (1:0).

Nagyvárad: Törekvés—Crisana 2:2 (2:1).

Beszterce: Gloria—KMSC 2:1 (1:0).

Gyulafehérvár: CFA Brassó—Unirea 2:1 (1:1).

Külföldi eredmények

Budapest: Ferencváros—Nemzeti 7:0 (3:0). Takács (5), Turay (2)

Hungaria—Vasas 4:2 (2:2). Góllövők: Titkos (2), Hires és Cseh Hungaria, illetve Egry és Possák. A Vasasból Rotzler és Király kiállítva.

Kispest—III. ker. 3:1 (2:1).

Kaposvár: Sabaria—Somogy 3:1
Debrecen: Bocskai—Nagyvárad AC. 2:1 (0:0). Nemzetközi.

Pécs: Pécs Baranya—Terézváros 7:3 (4:1). II. liga bajnoki mérkőzés.

Kik nyerték a tegnapi mentősorsjáték húzásán

**Egy cigányzenész nyerte a 100.000 lejt
Egy bőrgyári munkás és egy kolozsvári
kőművesegéd a nyertesek között**

A már megszokott óriási érdeklődés mellett zajlott le a kolozsvári mentősorsjáték 7-ik osztályú húzása. Ember-ember hátán tolongott, mindenki meglegedetten távozott, látván azt, hogy a nyerők legnagyobb része a sorsjegyvásárló közönség szegényebb osztályából kerül ki.

A nagygyermények szerencsés nyertesei: Lovász Ödön, gyergyószentmiklósi népzeneész nyerte meg a kolozsvári mentősorsjáték 7-ik osztályának 100.000 lejes főnyereményét.

50.000 lejt nyert Bukur László bőrgyári munkás.

10.000 lejt nyert Bodea Lajos kőműves, Kolozsvár, Kőkert-utca 38.

A legközelebbi húzás november hó 8-án lesz. Az egymillió lejes főnyereményt pedig 1932 január hó 1-én játszik.

Az október 18-iki húzás nyereményjegyzéke

100.000 lejt nyert:

127.365 szám

50.000 lejt nyert:

32.990 szám.

10.000 lejt nyertek:

27344, 28470, 40838, 136499 számok.

500 lejt nyertek:

5189, 6117, 6838, 7174, 7753

Szeged: Szeged FC—Vac FC. 3:1
Belgrád: Ujpest—Jugoslavia 3:1
Pozsony: Bratislava—Budai 4:1
Szatmár: Olimpia—Barkochba 4:2
Sz. Törekvés—SzSE. 1:1 (1:0)
Máramrossziget: MSE.—Victoria (Nagykároly) 0:0.
Stárminta—Samson 5:0 (2:1). II. oszt. bajnoki.

Temesvár: Ripensia—TMTE. 5:1

UDR—Kinizsi 3:1 (2:1). I.

Kadima—TAC. 3:0 (2:0)

Arad: Gloria—AAC. 2:0 (2:0)

ATE.—Tricolor 6:1 (2:0)

Transsylvania—Unirea 3:2 (1:1)

11263, 12173, 27493, 28037, 30233
33860, 39646, 40408, 42177, 43043
44832, 46676, 47555, 50677, 52069
54635, 59836, 60238, 62926, 63396
74699, 77227, 94159, 95726, 95818
96182, 96650, 97588, 100008, 104133
106783, 110737, 115 ezer 507
119263, 122256, 123482, 124981
133779, 137579, 140728, 143131
144372, 145561, 146555, 149257.

300 lejt nyertek:

804, 906, 1503, 2991, 3012, 3391
4138, 4335, 5616, 7484, 11110
11464, 11654, 15564, 16031, 17518
17761, 18030, 19120, 19511, 21122
21848, 22315, 27620, 28078, 28087
28952, 31357, 44183, 45362, 46010
50801, 52848, 52934, 53347, 54597
54999, 56217, 58344, 59037, 59716
60540, 60880, 61266, 62355, 63025
64681, 65461, 66092, 66560, 66706
66718, 72936, 75136, 78293, 79948
80965, 83892, 85225, 85498, 88516
88595, 91378, 92712, 93564
93986, 94394, 95962, 96584, 96966
98594, 98889, 99666, 102589, 104806
105390, 107722, 109163, 113979
117183, 120737, 122756, 123316
123553, 126270, 126887, 132365
135957, 136145, 138357, 138528
139167, 139670, 142447, 142573,
143978, 147618, 147676, 148578.

INGYEN KAP!!!

OKTÓBER 17-től a

RIGÓ posztóáru- házban, Cluj

PIAȚA UNIRII 5. SZÁM (FŐTÉR)

minden vevő egy pompás irodalmi értékű

REGÉNYT

Minden szombaton

új kiadás!

Őszi és téli ruhákat legolcsóbban, legszebben fest, tisztít „UNIO”, Cluj.

Gyár: Regele Ferdinand 123.
Fiókok: Regina Maria 11.
Str. Barițiu 2.
Calea Moșilor 112.

Hadat üzent

a szamosujvári református egyház vezetősége a református dalárdának

Durva szidalmiak között utasította ki a református egyház vezetősége a próbára összegyűlt énekkart

(Szamosujvár.) A maga nemében páratlan kulturbotrány színhelye volt a szamosujvári református parókia tanácsterme, melyet a „kulturház” elnevezéssel tisztelt meg az egyházvezetőség.

Az eset előzményei visszanyulnak a nyári esperesi vizitáció idejére. Lőrincz János esperes a vizitációval kapcsolatosan kifogásolta, hogy

Szamosujvárt, noha egyike a legnépesebb szamosmegyei ref. egyházközségeknek, nincsen református dalárda.

Ezt a hiányt igyekezett pótolni Telek József, az egyházközség fiatal segédle késze.

Ez az agilis lelkész

rövid pár nap alatt erőteljes férfienekkart hozott létre.

A dalárda alapszabállyal működik, melyet az esperes jóváhagyott s hitelesített, másolatát megküldötte tudomásulvétel végett Kovács Akos lelkésznek.

Ily előzmények nyomán pergett le az említett botrányos jelenet. Szerdán este rendes próbára gyűlt össze az énekkar, midőn a tanácsteremben megjelent Kovács Akos lelkész, Demény Mihály gondnok és Debreczeni János presbiter kíséretében s felszólították a dalárda vezető segédle kését, hogy adja át az eredeti alapszabályokat. A segédlelkész erre nem volt hajlandó, mert

az esperes határozottan utasította, hogy csak a hiteles másolatot nyújtsa be.

Kovács Akos nem elégedett meg az alapszabályok esperesileg hitelesített másolatával, hanem az eredetét követelte.

A dalárda egyik tagja a feszült hangulatban szemére hányta Ko-

vács Akosnak, hogy megalakulásuk óta rendszeresen vexálja őket, mire

Debreczeni János presbiter istenkáromló szavak kíséretében kirugással fenyegette a dalárdistát,

amíg a lelképásztor *ráripakodott a dalárdára,*

hogy azonnal hagyják el a termet s többé oda be ne tegyék a lábukat.

Ez a jelenet nagy konsternációt keltett az énekesek között s Keresztély Gyula, a dalárda alelnöke, ősz fejére való hivatkozással ki is kérte magának ezt a hangnemet, de tiltakozásának semmi eredménye nem volt. Az egyházvezetőség elvonult s pár pillanat múlva

kikapcsolták a terem vilanyberendezését, úgyhogy a dalárdistáknak sötétben kellett hazabotorkálniuk.

A helyzet jelenben az, hogy a nagy lendületet vett dalárda magánházban folytatja próbáit, mert a református pap és segítő társai hadat üzentek a református dalárdának. (f—f)

A traktor kerekei között pusztult el a részegen szántásra induló munkás

Pászka Géza Kézdiszentléleki 28 éves gazdálkodó tegnap egyik barátjának segédkezett a szántógépnél. Szántás közben a gép megzökken, Pászka leesett az ülésről, a gép kereke alá került és mire a motort sikerült leállítani, Pászkának már

csak a borzalmasan összezuzott holttestét vehették ki a több mázsás gép alól. A szerencsétlenség ügyében a megindult vizsgálat megállapította, hogy az áldozat saját maga volt halálának okozója, mert ittasan ült fel a gépre.

Szegényjogon perelte a várost a milliomos Roata volt villanyüzemi igazgató

(Kolozsvar.) Emlékeztetes, hogy Roata Vasile, a városi villanyüzem volt igazgatója, elbocsátása miatt milliós kárterítési perrel támadta meg Kolozsvar városát. A per váltakozó szerencsével foly a különböző igazságszolgáltatási fórumok előtt, azonban a városnak súlyos ezresekbe kerültek a pereskedés bélyegköltései. A pereskedés már évek óta tartott, de csak ebben az évben vette észre a város jogi képviselője, hogy Roata ur azért pe-

reszkedik oly könnyen, mert szegényjogon perel és így nem kerül számára semibe a pereskedés, tekintve, hogy nem kell bélyeget tenni a periratokra. Tekintve azt, hogy Roata ur mint milliomos közismert, az interimar bizottság 17125—931 számú határozatával megsemmisítette Roata szegénységi bizonyítványát, ami azt jelenti, hogyha továbbra is pereskedik akar, éppen olyan borsos bélyegköltéset kell fizetnie, mint Kolozsvar városának.

Olcsón órát javítani és vásárolni csak „Regele Orologelor” cégnél Cluj, Széchenyi-tér 10 alatt lehet.

Az autóé a jövő! Tanulj meg vezetni!

Megnyit az első miniszterileg engedélyezett autóvezető iskola Sportkedvelő amatőrök és hivatásos vezetők szakszerű kiképzése A kurzusok ideje mindenkinek napi elfoglaltsága szerint.

Jelentkezések Cal. Reg. Ferdinand 30. sz. I. emelet. D. e. 9—11-ig és d. u. 5—8-ig

Az általános 20% és 40%-os elárusítást meghosszabbítjuk!

Harisnyaház

Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 29.

Törött aranyért, ezüstért, használt ékszerekért a legtöbbit fizet
„ORCOU”
Főpostával szemben

Még mindig nincs ítélet a kolozsvári fakeskedők árdrágítási perében

A kolozsvári fakeskedők ügyében a járásbírószág szombat délelőtt folytatta a kihallgatásokat. Dr. Clonța Jenót a vád képviselőjében hallgatták ki, majd dr. Fischer Tivadar szólalt fel, mint a fások védője. A tárgyalás még mindig nem ért véget, miután több tanu kihallgatása vált szükségessé. A tárgyalást ma folytatják tovább.

Halál

a filos legelő miatt

Lénárd szatmármegyei községben tegnap véres tragédia történt. Egy Onofrei József nevű gazda kihajtotta ökreit a mezőre legelni. Az ökrök betévedtek Sarmaság Demeter gazda földjére és ezért a két földmivelő között veszekedés, majd verekedés támadt. A veszekedés hevében Sarmaság a nála levő bottal úgy sújtotta fejbe Onofreit, hogy az azonnal meghalt. A gyilkos gazdát a csendőrség letartóztatta.

Gyilkol a földéhség

Feketegyőrös biharmegyei nagyközségben tegnap megrendítő tragédia történt. Muresan Pavel odaváló gazda kiment földjére, hogy az őszi szántást elvégezze. Egész délelőtt szántott, amikor a déli órákban kiment a határba unokatestvére, Kalaska Mihály és kifogásolta azt, hogy Muresan elszántott a mellette fekvő földjéből egy mesgyényi sávot. A veszekedésből verekedés lett, amelynek hevében Muresan a kezében levő acatoló ruddal úgy vágta halántékán Kalaskát, hogy az a helyszínen meghalt. A gyilkos gazdát a csendőrség letartóztatta.

Szépsikerű diszhangversenyt rendezett a róm. kath. főgimnázium

A róm. kath főgimnázium a szegény tanulók javára tegnap este diszhangversenyt rendezett. A műsoron Balfa, Sinding, Zandl, Rubinstein legkitünőbb számai szerepeltek. Karácsonyi Ili, a kiváló primadonna nagy hatással mű és népdalokat énekelt. A hangverseny szép eredménnyel zárult.

Corsó filmszínház

A titokzatos asszony

A világháború kémszolgálat

Fősz.: Marlene Dietrich

Műsor előtt:

A legújabb hangos világhírű

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Nagy férfiest!

Csak vőlegények, férfiek, örökifjak, emberek rendkívüli előadása

Csak férfiaknak!

2 óra alatt egész életére fontos dolgokat lát és hall

Carmen mozgó

2 szenzáció egyszerre 20 felv. 1 hangos, 1 néma film

I. A csók

10 felvonásos dráma

Pősz.: Greta Garbo, Conrad Nagel

Les Arles

II. Agglegényélet

10 felv. vigjáték

fősz.: Nagy Kato, Hannie Weisse

Select mozgó

Tarakanowa

orosz dráma

Fősz.: Edin Jehard, Olaf Fjord, Rudolf Klein Rogge

Műsor előtt: **Micki Maus**

Az égő ház titka

Iria: Iovag Nahrel Egon (116)

A regény
eddiggi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeretett gép-
írókisasszonyába, Eszedi Mária-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elrabolta Mária gyer-
mekét, a nőt halálba üldözi és
ravasz trükkök Tárnokot bigámia
bűnéért öt évi börtönre jut-
tatja. Ausztráliába deportálják,
de megszökik. Kétszer véletlenül
találkozik egy pillanatra Móriával,
de eltűnik szeme elől, Mária a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül.

— Mennyi az az összeg, amit kér?

A német halász most nagy za-
varba került. Száján volt, hogy ki-
mondja, de mikor a beszédre került
volna a sor, mégis megtorpant, mert
attól félt, hogy el találja rontani
szerénytelenségével az egész üzletet.
s már azon a ponton volt, hogy
beleegyeznek az ötszáz dollárba, ami-
kor mégis felülkerekedett benne a
bátorság és megszólalt:

— Ezer dollár!

És nyomban utána mentegetőzési
magyarázatba kezdett.

— Tetszik tudni, azért kell...
mert hiszen itt vannak az én gyer-
meim is... már iskolába jár-
nak... a legkisebbik az idén ke-
rül be... és...

Brown intett, hogy hagyja abba.

— All right! — mondta egysze-
rűen. — Ezer dollár.

És már elővette a csekk-könyvét,
az asztalra fektette, előszedte a
töltőtollat is, kitöltötte és átadta:

— Itt van, ezer dollár!

A halász csak ámult-bámult, a
legjobban szeretett volna hangosan
csodálkozni, hogy szinte egyik pere-
ről a másikra ezer dollár hullott az
ölebe, ami valóban olyan tekinté-
lyes összeg már, hogy a legjobban
megalapozhatja a jövőjét.

Csak nézte, ámuló, csodálkozó
szemekkel meredt a papírlapra,
amely olyan nagy összeget, valóság-
os vagyont képviselt. A háttérben
a felesége éppen így hűledezett. Ő
az imént már az ötszáz dollárnak
is felettébb megörvendett, hát még
most? Eddig nem sokat törődött a
kis Robbyval, nem igen férközött
közel a ssivéhez, most azonban
egyszerre nagy hálát érzett a kis
gyerekekkel szemben, aki ilyen nagy
vagyonhoz juttatta őket.

S a megilletődöttség annyira erőt
vett rajta, hogy könnyes szemekkel
ment oda a kisgyerekekhez:

— Róbertke, hát elhagysz ben-
nünket? Ó, mennyire sajnálak és
milyen nagyon fogsz hiányozni!
Isten veled, kedves Róbertke.

James Brown odalépett a kisgye-
rekhez és így szólt:

— No, Robby, most szépen bu-
csuz el a bácsitól, a nénitől és a
pajtásaidtól, mert mindjárt jössz
velem.

A gyerek engedelmeskedett, pár
perc múlva azután már Brown urral
bandukolt tovább Atlantic City ha-
talmos pálmákkal szegélyezett, gyö-
nyörű aszfaltos útján. Brown még
tovább akart menni abban a meg-
lepetésben, amelyet a felesége szá-
mára tartogatott és a gyerekek
most a Wanemaker-áruház Atlantic
Cityben levő fiókjához ment, ahol
a hatalmas vállalkozás urát illő
tisztelettel fogadták. Brown meg-
hagyta, hogy a gyereket tetőtől-
talpig öltöztessék fel a legszebb
ruhákkal, előzőleg még az áruház-

ban levő borbélyüzletbe is bekerült,
ahol egy kicsit rendbeszedték a
haját s mire Brown ur várakozása
alatt elolvasta a Newyork Times
repülőgéppel érkezett reggeli kiadá-
sát, eléje vezették a kis Robbyt,
aki olyan gyönyörű gyermekké vál-
tozott, hogy Brown is alig ismert
rá. A toprongyos ruha, a vihared-
zett cipő után, egyszerre gyönyörű
matrózgalléros fehér ruha volt rajta,
szép fehér cipő, aranyos kis gyerek
vált, aki után, ahogy hazafelé tar-
tottak, visszafordultak a járókelők.

— Gyere csak, Robby, — biztatta
James Brown a kis pajtasát — most
megyünk a két szép nénihez s nem-
sokára meglátod, hogy milyen finom
dolgokat eszel majd!

— Jaj de jó lesz, jaj de jó lesz!
Sam, a néger inas most, hogy
ura egy kis gyermekkel tért vissza,
még jobban elcsodálkozott, mint
amikor Brownt távozni látta.

Brown egyenesen Kitty szobájába
tartott. Közben a szobaleánnyal ta-
lálkozott, akitől megkérdezte:

— A feleségem felkelt már?

— Még nem!

— No, akkor éppen jókor érkez-
tünk! Gyere, Robbykám!

Lábujjhegyen mentek be a szo-
bába. Kitty még édesen aludt. Brown
a kis Robbyt egész az ágyig vezette,
ott azután megszólalt a gyermek,
ahogy Brown betanította:

— Good morning, mammy! Jó
reggelt, anyukám!

Az édes gyerekhangra Kitty el-
mosolyodott. Azt hitte, álmodik.

Robby ekkor megegyeszer elismé-
telte, most már hangosabban:

— Good morning mammy!

Kitty erre már felnyitotta a sze-
meit. Es ott látta maga előtt a kis
Robbyt, szépen, tisztán, új ruhába
öltözve, mögötte a mosolygó Brown-
nal.

Hirtelen valami boldog érzés fu-
tott keresztül a testén, nagyon me-
leg pillantást vetett a férjére.

— Köszönöm, James; nagyon kö-
szönöm, hogy ilyen kedves voltál!
Es milyen jól esik a meglepetés...

Azután a gyerekek fordult, ma-
gához szorította és megcsókolta:

— Fiacskám! Drága kis fiacskám!

A Brown-villába ezen a reggelen
a napsugár nemcsak a szobákba,
hanem a szivekbe is beköltözött.

ÖTVENÖTÖDIK FEJEZET

Négy hónap után...

A Brown-villa eddig is kedves és
vidám volt, azóta azonban még vi-
dámabbá változott hogy a kis Robby
bevonult. Nemcsak Kitty fogadta
rendkívül örömmel, hanem Mária is
oda volt a boldogságtól, amikor azon
az emlékezetes reggelen — akárcsak
Kittyt — őt is ez a kedves kisgye-
rek költötte fel. Valahányszor ráné-
zett a kis Robbyra, mindig valami
forró érzés öntötte el szívét, úgy
szerette ezt a kis gyermeket, hogy
egy anya sem szeretheti jobban.

Es a gyermek is ösztönös szere-
tettel húzódott Mária felé. Kittyt is
nagyon szerette, Mária felé azonban
mintha jobban vonzódott volna s
ha Mária játszott vele, azok voltak
a legboldogabb pillanatai.

James Brown ugyanesak jó ba-
rátságot kötött a kis legénnyel,

aminek Robby jó hasznát is látta,
mert Brown ur aztán a barátságát
abban is kifejezésre juttatta, hogy
szébbnél-szebb ajándékokkal hal-
mozta el a kis pajtasát.

A Wanemaker-áruháznak valóság-
os játékosztálya nyílt meg a Brown-
villában, annyi játékszer hozott
magával Brown ur. Amikor meg-
jött Newyorkból, sohasem jött üres
kézzel és a kis Robbynak volt már
mindene, amit csak elképzelhetett:
nagy barna medve, amely kétszer
akkora volt, mint ő és ha felhuz-
ták, morogva cammogott nagy tal-
paival, aztán repülőgép, amely ki-
sebb utat megtett a levegőben, kis
autó, amelyet Robby maga vezet-
hetett, labda, de akkora, hogy kü-
lön autóval kellett lehozatni New-
yorkból, kisvasut, amely szaporán
száguldott a lefektetett síneken és
még sok kisebb nagyobb apróság,
legalább annyi, hogy egy kisebb
falú gyermekeit el lehetett volna
látni belőlük.

Férhető, hogy Robby ilyen körül-
mények között úgy érezte magát,
mintha csak tündérbirodalomba csö-
pönt volna és a kis fiúcska belső
vágytól hajtva mind kedvesebb volt
azokhoz az emberekhez, akik ebbe
a jó életbe juttatták, úgy érezte,
hogy szeretetteljes ragaszkodásával,
hüségese szeretetével és jó viselke-
désével kell meghálálni James bá-
csinak, Kitty néniének és Mária né-
niének azt a sok kedvességet, ami-
vel körülveszik.

Más gyermeket talán elrontott
volna ez a kényeztetés, Robby azon-
ban meg nem esedett a szeretet ve-
rőfényében.

Napról-napra fejlődött, erősödött,
okosodott. Valóban napsugár volt a
házban, mindenki szerette, minden-
kinek örömet szerzett, mindenkit
elbájoszt kedvességével.

Mária olyan jókedvűen és vidá-
man elhancurozott vele, mintha maga
is gyermek lenne, Amióta a kis
Robby a házba került, nem gyötör-
ték sötét gondok, mint azelőtt. Ré-
gebben sokat töprengett a multján,
amelyre nem emlékezett.

(Folytatás következik.)

Rádió

Hétfő, október 19.

BUDAPEST. 10-15 Weidinger szalonze-
nekar. 13 Déli harangszó. 13 05 A rádió-
kvartett hangversenye. 13 30 Sovánka Nán-
dor cigányzenekara. 20.30 Az operaház
zenekarának hangversenye. Utána Bura
Sándor cigányzenekara.

BUKAREST. 14 Gramofon. 14.50 Gra-
mofon. 19 Rádiózenekar. 20-10 Zenekari
hangverseny. 21 Rádió szabadevitem 21.40
Gramofon. 22 Kézzongorás hangverseny.
23.15 Kamarazene.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 13.40 Caruso
gramofon. 14.10 gramofonon. 18 Délutáni
hangverseny, Dajos Béla zenekarának közre-
mködésével. 20.45 hangverseny (Chopin,
Haydn, Gluck, stb. művei). 22.30 Tánc-
zene.

Kedd, október 20.

BUDAPEST. 10-15 Gramofon. 13 Déli
harangszó. 13 05 Hangverseny. 18 30 Be-
rend szalonzenekar. 20 Régi dalok és
kuplék 20.30 „Lohengrin”, Wagner ope-
rája az operaházból. Utána Radics cigány
zenekara.

BUKAREST. 14 Gramofon. 14.50 Gra-
mofon. 19 Könnyű zene. 20-10 Zenekari
hangverseny. 20.40 Gramofon. 22 Zenekari
hangverseny. 22.45 Ének-hangverseny. 23.15
Zenekari hangverseny.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 13.40 Ema-
nuel Feuermann gramofonon. 14.10 Gra-
mofon. 19 Délutáni hangverseny. 20.40
Népdalok. 21.40 Új önságok hangversenye.
22.50 Dostal zenekar hangversenye.

„Vénus” férfi és női
fodrászat
teljesen átalakítva, hygiénikusan
és a legmodernebben berendezve
átköltözött Jókai utca
11/a sz. alá. Elsőrangú munkaerők
Manikűr! Hajfestés!

Az olcsó és diva-
tos ruházkodás

titkát árulja el

Bányai

női és férfi szalon

CLUJ, Piața Ga. Șion 2
(Szent György-tér)

ahol a legujabb divat szerint
legolcsóbb árban készülnek
női, férfi ruhák, kabátok,
diákruhák

Férfi ruha fazon 1000,
női kabát fazon 600 lei

Megérkezett az

Egerbegyi édes must és a
Tekei szüz Leányka bor

a Korona Szálloda és Vendéglőbe

ahol László Jenő énekes
zenekara hangversenyez

Figyelje meg,

mert mindenkinek tudnia kell,
hogy

Papp Mihály

cipésznél

Cluj, Calea Victoriei 24 sz.

(Kossuth Lajos utca)

Férfi talpalás Lei 80—

„ sarok „ 30—

Női talpalás „ 60—

„ sarok „ 20—

Készülnek.

Hová igyekszik?

Megyek

Rottmann és Nagy

kézimunka, csipke, harisnya rövidáruházába

Cluj, Wesselényi M.-utca 11-a

(Platsintár mellett), hol november 1-ig a mélyen leszállított
árakon kívül minden vevő, ki 100 lejért vásárol,

ingyen ajándékot kap.

Műfestés, vegytisztításban úgy kivitel, mint olcsóságban a Czink-cég vezet

Hírek

Románia bankszervezetét teljesen átalakítja a pénzügyminiszter banktörvénytervezete, készül az új uttórvény, rentabilisan működik a *Kreuger-tröszt* romániai vállalata, a világtőzsdék helyzete, a pénzügyminisztérium hivatalos banktörvénytervezetének részletes ismertetése, legújabb fizetésképtelenségi hírek, közmunkák, közszállítások kiírása és még számtalan, első forrásból szerzett információ olvasható a *Consum* október 18-iki legújabb számában. Kérjen mutatószámot a kiadóhivataltól: Cluj, Str. I. Maniu 3.

Tűz egy tordamegyei községben. Turterebes tordamegyei községben az elmúlt éjszaka Kovács Károly odavaló gazdálkodó szénáskertjében ismeretlen okokból kigyulladt egy kazal szalma. A tűz hamarosan átterjedt a többi kazalra és több, mint husz szekér szénája porrá égett. A kár közel huszezer lej, amely biztosítás útján megtérül. A nyomozás a tűz keletkezésének felderítésére megindult.

Vásárosok! Mézeskalácsra, cukorkákra, préselt képeket olcsón szállít Lepage Cluj. Kérjen mintát, ajánlatot.

Átszállójegyek a Rapidon. A kolozsvári autóbusz tulajdonosok szindikátusa, a Rapid közli a következőket: „Tisztelettel hozzuk a

„Express” jön Kolozsvárra

nagyérdemű közönség tudomására, hogy néhány nap múlva bevezetjük az átszállójegyeket, amelyek a kibocsátástól számított két órán belül érvényesek. Átszállani csak a főtéren lehet s a jegy a rajta lévő szöveg megállapításai szerint érvényes. A Rapid igazgatósága.”

Gallértisztításban Kolozsváron a Kristály gőzmosó, kelmefestő és vegytisztító vezet.

Lászlóczky Ilus diplomált tanárnő éneket és zongorát tanít. Jelentkezni Árpád-ut 36 alatt hétfőn és szerdán.

14 lejért garantált tiszta Rizling bor kapható az „Aranycsizma”-ban, Deák Ferenc-utca 29.

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (októberi) előfizetési nyugtáját a fenti cégnek beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bárkinek ingyen küld.

Cellophánt, gelatint olcsón szállít Lepage Cluj.

Kolozsvári Mentő-Sorsjegyet vásároljon a „Mai Világ” kiadóhivatalában.

Csak januárig lehet a személyazonossági bizonyítványokat kiváltani

Annak ellenére, hogy a városháza 30-as számú szobája állandóan tömve van a személyazonossági igazolványért jelentkező polgárral, az illetékes ügyosztály vezető főnöknek az a véleménye, hogy még mindig igen csekély az érdeklődés és ha ez így megy, akkor még a rendelkezésre álló két és fél hónap alatt, Kolozsvár lakosságának fele sem jut hozzá a szükséges igazolványhoz. Már pedig a személyazonossági bizonyítvány kiállítására csak a folyó év végéig tart s aki ez idő alatt nem szerzi meg igazolványát,

minden tekintetben a legsúlyosabb kellemetlenségnek teszi ki magát, annál is inkább, mert a hatóságok előtt kizárólag csak ezzel az igazolvánnyal legitímálhatja magát hivatalos ügyben. A személyazonossági igazolványok kiállításával foglalkozó hivatal, Iván tanácsossal az élén a legelőzékenyebben áll a lakosság szolgálatára és az állampolgársági okmány teljesen elegendő ahhoz, hogy mindenki megszerezhesse a feltétlenül szükséges azonossági okmányt.

Tüzet rakott két gyermek a szobában és a füst megfojtotta őket

(Nagyszében.) Borzalmas szerencsétlenség történt Szelinek szében-megyei községben. Spacura Anna nyolchónapos gyermekével a karján kiment az istállóba, hogy megertesse a jószágokat. Közben a szobában hagyta másik két gyermekét. A négyéves Dénest és a két éves Annát. A gyerekek, ahogy anyjuk kiment, előkerítették egyik polcra a gyufát. Behozták a konyhából egy rakás szénát, betették az ágyba és meggyújtották. Ahogy a két apróság észrevette, hogy az ágynemű

is égni kezd, ijedtükben felmásztak a banyakemence tetejére, ahol betakaróztak, hogy a tüzet ne lássák. Amidőn az anyjuk belépett a szobába, ijedten látta, hogy az egész szoba tele van füsttel. Azonnal a gyerekek után kezdett kutatni. Meg is találta őket a kemence tetején, ahol mozdulatlanul feküdtek. Mindkettőjüket megfojtotta a füst. A szerencsétlen anya ellen a csendőrség gondatlanságból eredő kétrendbeli halálokozás címén feljelentést tett.

Meggyilkolták pajtásukat, hogy futballozni mehessenek

(Kopenhága.) Borzalmas és szinte megmagyarázhatatlan bűncselekmény tartja izgalomban Kopenhága közönségét. Két fiatalú tizenöt éves gyerek elvetemült kegyetlenséggel meggyilkolta pajtásait.

A három gyerek egy házban lakott. Kettőn elhatározták, hogy vasárnap délután minden szülei tila-

lom ellenére, elmennek futballozni. Szándékukat közölték harmadik pajtásukkal és hívták, hogy jöjjön velük. A gyerek azonban hivatkozott a szülői tilalomra és kijelentette, hogy nem megy, sőt ha pajtásai elmennek, beárulja őket szüleinek. A két gyerek erre rárohant

„Express” mely ellen merényletet nem követhetnek el

a fiúskára és egy nagy konyha-

Saját érdeke!



A 20% és 40%-os elárusítást rövid időre meghosszabbítottuk! Siessen vásárolni!

EL-BE, Cal. Reg. Ferd. (v. Wesselényi-u.) 19

Új óra és ékszerüzlet „Record” Óra és ékszer specialista

◀ Egyetemifallgatók, sportemberek 10 százalékos kedvezményben részesülnek ▶

Cluj, Calea Victoriei 1. (volt Kossuth L.-utca)

Figyelem!
Megnyit Kolozsváron Deák Ferenc-20. szám alatt
„Champion”
autó, legújabb típusú rádió és villanyfelszerelési vállalat.
Transformátorok átalakítása.
Átalakításokat az új feszültségre a legjutányosabb áron vállal.

késsel addig szurkálták, míg meghalt.

A gyilkosság után az üresen maradt lakásban hagyták a holttestet és kimentek futballozni, majd a meccs után elbujtak a város egyik mellékutcáján levő pincébe.

Itt talált rájuk a rendőrség, amelyik a két fiatalú gyilkost letartóztatta.

A gyilkos fiukat zárt intézetbe internálják.

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Hétfő: Feketeszaru cseresznye, Ujdonság 5-ösödör. Bérletszűnet, Sorozatsz. 23.

Kedd: A törvény nevében! Voruntersuchung. Az utóbbi évek legizgalmasabb, legbrilliansabb bűnügyi drámája. Ujdonság, először! Világszenzáció. A berlini, bécsi, budapesti színházi évad leghatalmasabb sikere. Premierebérlet 6. szám. Sorozatsz. 24

Szerda: Feketeszaru cseresznye. 6-ösödör, bérletszűnetben. Sorozatszám 25.

Csütörtök: Tábori Emil budapesti „Kis komédia” társulatának bohózatstéje. Sebő Miklós föllépésével. Új egyfelvonásosok, tréfák, táncok, magán-számok. Rendes helyárok. Bérletszűnet. Sorozatszám 26.

Péntek: Tábori Emil budapesti „Kis komédia” társulatának bohózatstéje. Sebő Miklós föllépésével. Teljesen új műsorrall. Rendes helyárok. Bérletszűnet. Sorozatszám 27.

Szombat d. u. 3-kor: A Mária Valéria árvaház jótékonycélu gyermekelőadása. Sorozatszám 28.

Szombat este: Tábori Emil budapesti „Kis komédia” társulatának bucsuestéje. Sebő Miklós föllépésével. Igen gazdag műsorrall. Bérletszűnetben. Rendes helyárok. Sorozatszám 29.

Vasárnap d. u. 5-kor: Tánase román revütársulatának vendégjátéka.
Vasárnap este 9-kor: Tánase román revütársulatának vendégjátéka.

Ez az „Express” mindenkié

Szinkör-Mozgó műsora:

Hétfőn délután háromnegyed 3 és fél 6 órakor nagy, két és félórás kettős műsor: I. Wikíngék. Monumentális történelmi kalandordráma. II. A nyolcadik osztály. Színes filmpoerett. III. Új Micky Maus.

Kedden délután 6 órakor: London lángokban. (A legizgalmasabb hangos repülőfilm, London bombázásának grandiózus víziója) és gazdag kíséző műsor.

Szerdán délután 6 órakor: London lángokban.

Urania	Magyar Színház	Opera és N. Szính.
Premier! Halálugrás Hatalmas cirkuszdráma Műsor előtt: <i>Micki Maus</i>	Előadások kezdete d. u. háromnegyed 3, fél 5 és fél 7 órakor I. <i>Wikíng (Észak ördöge)</i> Kalandordráma 9 felvonásban Fősz.: Pauline Parle, Donat Crips II. <i>A VIII. osztály</i> 10 telv. filmpoerett — Fősz.: Gilda Gray, Bessie Loowe — Műsor előtt: Szenzációs Micki Maus	Szinielőadás Feketeszaru cseresznye Hunyadi Sándor színműve ötödösör Kezdeté 8 ^{1/2} órakor
		Hétfőn, okt. 19-én 8 és fél órakor Traviatta opera 3 felvonásban

Jó házikoszt kapható kihordásra is

Havi abonoma ebéd és vacsora 1100 L.

Egy ebéd . . . 25 lei
vacsora . . . 15 lei
fekete kávé . . . 3 lei

Minden csütörtökön vargabéles

HEMPEL ANNA

Cluj, Bástya-utca 1 szám

Esőernyőt

legolcsóbban a készítőnél
vehet

szencziós dumping-áron.

Szükségletét most szerezze be.

Javításokat és behuzásokat
elvállalunk.

Transilvania-

Ernyőáruház,

Cluj, Regele Ferdinand 17.

Cipőjavítást

a legolcsóbb árban eszközök!

Férfi talpalás Lei 80
Férfi sarok " 30
Női talpalás " 70
Női sarok " 20

Berkovits, Egyetem-utca 6. sz.

Francia hajfestés!

Tartós ondolás!

FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

Gyakorlottmunkaerők

Intézeti paplanok,
matracok, takarók

legolcsóbb forrása a

"Paplan-Áruház"

Cluj, Bolyai-utca 2.

MAYER-REALISTIC
tartós ondológéppel
a női fej a legszebb
a világon!

Hölgyfodrász-szalón

Cluj, Calea Regele Ferdin-
and 37., Minerva-palota

A Cipőklinika

Cluj, Regele Ferdinand 37.

berendezkedett amerikai
szisztém szerint

sár- és

hőcipő-javításra

Legjobb anyag, legolcsóbb árak!

Kozmetikai cikkek

legelőnyösebben,
legjobb minőségben a

d'Or Illatszertárban

Piața Unirii No. 6.

szerezhetők be

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 10 lej. — **Állástkeresők** féláron hirdethetnek.
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Alkalmassást keres kaphat

Zongoraoktatást elvállal urileány,
ugyanott gyakorolni is lehet. — Cim a
kiadóban.

Nyomdásztanulónak felvesszünk 4
középiskolát végzett fiút fizetéssel. Lyceum
nyomda, Cluj, Str. Reg. Maria 12.

Kifutófiút felvesz a Lyceum-nyomda.

ADÁS-VÉTEL

Mikes községben forgalmas helyen
korcsmának és üzlethelyiségnek alkalmas
házastelek eladó vagy bérbeadó. Cim a
kiadóban.

50 kötet diszkótésű Jókai ocsón el-
adó. Egyetem-u. 5., 8. a.

Évi 60.000 lelt jövedelmező, 10
évig adómentes, forgalmas helyen
fekvő 2 üzlethelyiségből álló ház
olcsón eladó. Érdeklődni lehet d. u.
3-7-ig Kozma Nagy Lászlónál „Lyceum”
nyomda Minorita utca.

Olesón eladó antik íróasztal, óra, ké-
pek, asztalok, szalontükör, 5 lámpás rádió,
főzőkemence és egy régi hálóberendezés.
Strada Bratianu 43, ajtó 1.

Női vagy férfi divatszalonba való álló-
tűkőr nagyoe olesón eladó. Cim: Strada
Regalá 3.

LAKÁS

2 kisebb szoba és konyha nov. 1-re
kiadó. — Stingl-zongora eladó. Calea Tra-
ian 36 (Árpád-ut).

Szép 2 szoba, konyha felszuterin lakás
nov. 1-re kiadó. Görögtemplom-utca 1.

KÜLÖNFÉLÉK

Szenczió! Fejlesztés, talpalás tiszta
cérnából 30 lei, gyapjuból 40 lei.
Szemfelfeledést, fürdőruha és
szövetjavítást legolcsóbban vállal-
unk. Guhá né, Zápolya-u. 6.

"Olimpia" Butorüzlet és asztalosmű-
hely, Minorita-utca 4. Hálók, ebédők stb.
legolcsóbban beszerezhetők. Rendelések
gyorsan eszközöltetnek. Antik butorok
szakszerű javítása. Aszjalostanuló felvétetik.

Calea Dorobantilor 12 alól elveszett
egy fehér kis kutya, hátán egy fekete volt,
Mici névre hallgat. Megtaláló jutalomban
részesül, Weipert étterem.

Figyelem! Szenczió!

Akar ön megszabadulni
patkányaitól? Ugy forduljon
azonnal

Pollák Chaim-hoz

Str. Romulus (volt Szamosközi u.)
1. szám alatt, ki veszélymentesen
és 1 évi garancia mellett összes
patkányait kiirtja.

Tegyen próbát és örökké hálás lesz.

Olesón jót és sokat csak

KERESKES éttermében

kaphat:

Pörkölt, vagy tokány . . . 16—
Székelygulyás 18—
Bözelék, feltéttel 18—
Borjasült 20—
Sertéssült 25—
Frissen sült 30—
Főttészta 10—

Havi abonoma 1000—1500 lei

1 liter Rizlingbor kihordása 16

Erzsébet-ut sarkán.

Köztisztviselők, magántisztviselők,
nyugdíjasok, diákok nagy kedvezményben
részesülnek az Erzsébet-fürdőben. Nyitva
reggel 5-től este 9-ig.

**BUTOR, ÉPÜLET, orvosi ren-
delők, üzletek, portálok szak-
szerű festését és fényezését fele-
lősséggel BOZZAY eszközli. Str.
Lulu Maniu 17. (v. Szentegyház-
utca.)**

A pénzbetétek veszélymentesek és
legbiztosabbak a „Brașoveana” Zálogház
Részvénytársaságnál, Cluj, C. Victoriei 5.
mert szakmirettel: arany-, ezüst-, ézer-
és magasabb ellenértékű zálogtárgyakra
kölcsönzi.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felszere-
lési cikkek, tüveg és porcellán áruk, Alpacca
avőszekők. Calea Regele Ferdinand. F6-
postával szemben.

Könyv-papir

Keszey Albert Könyv- és papir-
kereskedése, an-
tiquariuma és nyomdai munkák felvételi
helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir,
iskolakönyvek, irászeszek,
rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzékeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyáruháza, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-
legességek nagy-
áruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt
Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-
háza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Olesón jót, sokat csak az

Elit bodega és étteremben

kaphat. Calea Victoriei 15.
(Unitárius kollégiummal szemben)

Ebéd Lei 30—25
Vacsora Lei 20—15

Havi abonoma 1000—1200

Lei kenyérral ebéd és vacsora

1 liter arachegyaljai bor 16 Lei
(kihordásra)

Ügyeljen a címre!

Tegyen próbát!

OLCSÓ SZÖRMÉK

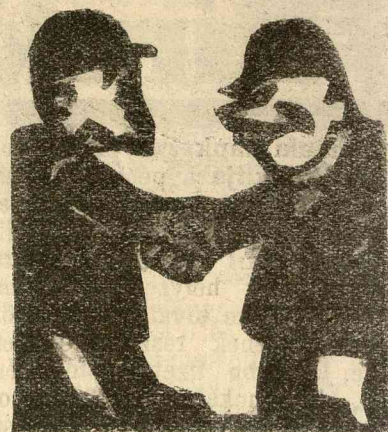
Terschanczky szücsnél

kaphatók! Javítások nagyon
olesón eszközöltetnek. Garni-
turáknak való opossétek 350
lejtől szép kivitelben kaphatók.

Terschanczky, C. Reg. Ferd. 10.

hátul az udvarban, a Gólya-
áruházal szemben

Fogadjunk . . .



— Fogadjunk Pancser, el sem
hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok
rá, mit szól hozzá, hogy Laval Ame-
rikában fel akarja támasztani Euró-
pát?

— Nézze, egy halotthoz elhívták a
hires csodarabbit, ki már sok csodát
csinált, hogy támassza fel. A rabbi
jön és rákiált a halottra:

„Azonnal kelj fel!”

A halott nem mozdul. A csoda-
rabbi kérde, van-e pálnka a házban,
odaadják, kiüssza és rákiált a halottra:

„Azonnal kelj fel!”

Nem mozdul. A csodarabbi erősebb
pálinkát hoz, azután még erősebbet s
mikor a halott újabb felszólításra sem
mozdul, így kiált fel:

„Halott! De ilyen halott!”

— Szóval, Pancser ur, Laval utja
után is ebben maradunk!

Dicséretet kapott a tüztöltő-
főparancsnok. Az interimár bi-
zottság inspekiót tartott a tüztöltő
kaszárnyában és az ott látott rend,
fegyelem és tisztaság a legteljesebb
mértékben kielégítette a bizottság
tagjait. Ezért az interimár bizottság
jegyzőkönyvi dicséretet szavazott
Rosescu Jenő tüztöltőfőparancsnok-
nak.

Az Összetartás műkedvelő-
gárda szépségversenyének nyer-
tesei. A kolozsvári Összetartás
műkedvelőgárda szépségversenyén
első lett Gold Valika Zsibó, 2.
Salamon Mancika és 3. Freifeld
Terike.

„Carmen“-kalapok

a legolcsóbbak
a legújabbak
a legszebbek

Cluj, Calea Victoriei 4

(Kossuth Lajos-utca)

Az összes sportemberek

igazolják, hogy ruganyos jár-
tak megartani, hogy cipőjüket

Bodnár János

cipésznel, Cluj, Str. Paris 54.

(Pap-utca) készítetteik.

Javításokat jutányos árban
elvállal

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és kül-
földi szövetek, valódi angol
szövetraktár. — Férfiruhákat
rendelésre a legelőnyö-
sebb feltételek mellett készít

Cluj-Kolozsvár

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

